

ناترسن، کارا.	سخنasa
از دخترها گفتن از مادرها شنیدن/ کارا ناترسن؛ مقصومه رحمانی؛ تصویرگر زوزه ماسه.	عنوان و نام پدیدآور
تهران؛ ایران بان، ۱۳۹۵.	مشخصات نشر
۶۴ ص؛ مصور (رنگی).	مشخصات ظاهری
گفت و گوهای مادرانه و دخترانه.	فروست
۹۷۸-۰۰۰-۱۸۸-۲۳۸-۸	شابک
فیبا	وضعیت فهرست نویسی
عنوان اصلی؛	یادداشت

The care & keeping of US: how-to-say it book for girls.

دختران -- روان‌شناسی	موضوع
Girls-- Psychology	موضوع
هیجان‌ها -- حینه‌های روان‌شناسی	موضوع
Emotions -- Psychological aspects	موضوع
ماسه، زوزه، ۱۹۶۴ م.، تصویرگر	شناسه افزوده
Masse, Josee	شناسه افزوده
رحمانی، مقصومه، ۱۳۵۷ -، مترجم	شناسه افزوده
HQVYY/ ۱۳۹۵	ردی‌بندی کنگره
۶۴۹/۱۳۲	ردی‌بندی دیوبی
۴۳۱۹۴۲۲	نشره تابستانی

نویسنده: کارا ناترسن ■ تصویرگر: زوزه ماسه

- مترجم: مقصومه رحمانی
- صفحه‌آرایی: آتلیه ایران بان

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه ■ نوبت چاپ: پنجم  
لیتوگرافی: اطلس ■ چاپ و صحافی: ثمین

نشانی: تهران - میدان فردوسی - خیابان ایرانشهر جنوبی - پلاک ۵  
تلفن: ۸۸۳۱۵۸۴۹-۵۰

وب سایت: [www.ibpublication.com](http://www.ibpublication.com)  
ایمیل: [info@ibpublication.com](mailto:info@ibpublication.com)  
اینستاگرام: [ibpublication](https://www.instagram.com/ibpublication/)



## یک نامه به تو

### دختر عزیزم

تو در میان دو دنیا قرار گرفته‌ای - بچه بودن و نوجوان بودن - و تقریباً همه چیز در حال تغییر است. روابط دوستانه‌ات هم همین‌طور. تو مسئولیت‌های جدید، تکالیف بیشتر و احتمالاً ورزش یا فعالیت‌های دیگری بعد از مدرسه داری و به نظر می‌رسد که احساسات مدام در حال تغییر باشند. مادرت به یاد می‌آورد که همه‌ی اینها چگونه بوده‌اند - فشارهای اجتماعی، ماجراهای دوستان و احساس ناراحتی در بدن در حال تغییرش. او تغییر خلق و خو، نگرانی‌ها و نیاز به استقلال بیشتر را به خاطر می‌آورد. مهم‌تر از همه اینکه، او همه‌ی اینها را پشت سر گذاشته است و این باعث شده که او منبع خوبی برای تو باشد.

کتاب «از دخترها گفتن، از ما در ما شتمند» به تو این امکان را می‌هد تا با مادرت درباره مسائلی که اغلب در ذهن‌توده دارند صحبت کنی، این کتاب نحوه‌ی آغاز گفتگو درباره همه چیز از شیوه‌گرفته تا اطلاعات اساسی درباره بدن و مشکلات بلوغ، مسائل اجتماعی و موضوعات خانوادگی را به تو نشان می‌دهد حتی زمانی که نگران هستی و خجالت می‌کشی. در هر صفحه، حباب‌های «چطور بگوییم» را پیدا کن و آنها را همان‌طور که هستند به کار ببر یا جزئیاتش را طبق شرایط خودت تغییر بد. مادرت پاسخ همه‌ی سوالات تو را نمی‌داند، اما می‌تواند در یافتن آنها به تو کمک کند. او راه حل همه‌ی مشکلات را نمی‌داند، اما می‌تواند به حرفاها گوش کرده و در تصمیم‌گیری برای یافتن راه حلی که مناسب تو باشد کمک کند. او نمی‌تواند ذهن تو را بخواند. بنابراین همیشه نمی‌داند که به چه چیزی نیاز داری یا چه چیزی تو را آزار می‌دهد، اما اگر به او بگویی آگاه می‌شود.